



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 29.11.2004
KOM(2004) 746 v konečném znění

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

**kterým se pro roky 2005 a 2006 stanoví rybolovná práva na populace hlubinných ryb
pro rybářská plavidla Společenství a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2347/2002**

(předložena Komisí)

ODŮVODNĚNÍ

Populace hlubinných ryb jsou rybí populace lovené ve vodách mimo hlavní rybářská loviště kontinentálních šelfů. Nacházejí na kontinentální svazích nebo v blízkosti podmořských hor. Tyto druhy mají dlouhé období dospívání a jsou ohrožené zejména nadměrným odlovem.

Prozatímní řídicí opatření byla zavedena nařízením Rady č. 2340/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se pro roky 2003 a 2004 stanoví rybolovná práva pro populace hlubinných ryb¹, a nařízením Rady č. 2347/2002 ze dne 16. prosince 2002, kterým se stanoví zvláštní podmínky přístupu k rybolovu hlubinných populací a s tím spojené požadavky². Nyní je nezbytné stanovit rybolovná práva pro roky 2005 a 2006, které se opírají se o vědecké poznatky a provést odpovídající úpravy zvláštních podmínek přístupu tím, že výkon a kapacita rybářských loďstev lovících hlubinné ryby budou přizpůsobeny dostupným rybolovným právům.

Nové vědecké poznatky ICES ukazují, že nejvyužívanější hlubinné druhy jsou loveny neudržitelným způsobem. ICES doporučilo okamžité snížení rybolovu ve stanovených lovištích hlubinných ryb, dokud se nedosáhne udržitelné úrovně. Ani jedno loviště hlubinných ryb v současné době toto kritérium nesplňuje.

ICES doporučila, aby nejvhodnější opatření na zachování těchto druhů spočívala v omezení a snížení intenzity rybolovu. Omezení odlovů prostřednictvím řízení rybolovných kvót se však považuje za užitečný doplňkový krok při provádění opatření na zachování zdrojů.

Vzhledem k naléhavé potřebě zachovat tyto druhy je žádoucí provést tato opatření jednostranně, zatímco se bude pokračovat ve snaze uzavřít s ostatními dotčenými státy dohodu o harmonizovaných opatřeních v rámci příslušných regionálních rybolovných organizací (NEAFC, Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku). Stanovení a sdílení rybolovných práv spadá do výlučné pravomoci Společenství. Povinnosti Společenství ve věci udržitelného využívání živých vodních zdrojů vyplývají z povinností stanovených v článku 2 nařízení Rady č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002³. Taková rybolovná práva by měla být v souladu s mezinárodními dohodami, které se týkají preventivního řízení a udržitelného využívání rybolovných zdrojů, např. dohoda Organizace spojených národů o zachování a řízení roztroušených a vysoce stěhovavých populací ryb.

Účelem tohoto návrhu je stanovit rybolovná práva v souladu s vědeckými poznatky.

U všech populací, na něž se tento návrh vztahuje, jsou údaje, které jsou k dispozici, nedostatečné k prokázání udržitelného stavu lovišť. Nové programy určené ke zlepšení biologického sledování populací ještě požadované údaje neposkytly. V souladu s preventivním přístupem je ve většině případů vhodné rybolovná práva snížit, dokud se neukáže, že jsou na udržitelné úrovni. Při přípravě tohoto návrhu byl použit tento přístup:

- Dokládají-li vědecké poznatky konkrétním číslem, že je potřeba snížit intenzitu rybolovu nebo odlovu, pak je toto číslo použito při výpočtu nových rybolovných

¹ Úř. věst. L 356, 31.12.2002, s. 1.

² Úř. věst. L 351, 28.12.2002, s. 6.

³ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

práv. Aby však byly zmírněny sociální a hospodářské otřesy, nesmějí být kvóty Společenství sníženy o více než 50 % ve srovnání s odlovy učiněnými v roce 2003.

- Dokládají-li vědecké poznatky, že je potřeba výrazně snížit intenzitu rybolovu nebo odlovů, ale není uvedeno konkrétní číslo, navrhuje se 30% snížení práv odlovu.
- Při výpočtu kvót Společenství pro roky 2005 a 2006 jsou jako referenční základ pro snížení použity zprávy o úlovcích z roku 2003, pokud byla kvóta stanovena v roce 2002. V těchto případech byly kvóty pro členské státy zachovány ve stejných vzájemných poměrech jako v roce 2002. Pokud kvóta stanovena nebyla, byly jako referenční základ použity průměrné úlovky odlovené v letech 2001, 2002 a 2003 a ohlášené mezinárodními organizacím, jsou-li tyto údaje k dispozici. V ostatních případech byly pro referenční účely použity nejnovější příslušné údaje.
- Jsou-li stávající kvóty velmi malé (v řádu 50 tun a vztahují se pouze na vedlejší úlovky), snížení navržena nebyla, aby nevznikala povinnost vyhazovat úlovky do moře.
- Vzhledem k tomu, že podle vědeckých poznatků je míra využití druhu *Hoplostethus atlanticus* v ICES divizi VII „příliš vysoká“, bylo navrženo 50% snížení kvóty spolu se stanovením oblasti, ve které je rybolov tohoto druhu v divizi VI zakázán (zde se stav populace prudce snížil). O dalších oblastech se zákazem rybolovu, které se nacházejí v mezinárodních vodách, se bude jednat v rámci NEAFC.

V případě platíse černého v oblasti IIa (vody ES), IV a VI (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí) Komise rovněž navrhla stanovit maximální úroveň odlovů pro celou oblast, ve které se tato populace vyskytuje. Taková maximální úroveň odpovídá 30% snížení úlovků ve srovnání s obdobím 2001-2003. V každém případě navrženými omezeními odlovů v této oblasti není dotčena relativní stabilita této populace ve vodách Grónska.

Tento návrh je v souladu s článkem 1 Čtvrtého protokolu, kterým se stanoví podmínky pro rybolov podle Dohody o rybolovu mezi Evropským hospodářským společenstvím na jedné straně a vládou Dánska a autonomní vládou Grónska na straně druhé⁴, podle něhož se kvóty stanoví každoročně s ohledem na dostupné vědecké informace.

Současně s celkovým snížením kvót se navrhuje 30% snížení intenzity rybolovu loďstva, které má povolení vykládat na pevninu hlubinné druhy, v souladu s vědeckými stanovisky ve věci snížení intenzity rybolovu těchto druhů.

⁴ Úř. věst. L 237, 8.7.2004, s. 3.

NAŘÍZENÍ RADY

kterým se pro roky 2005 a 2006 stanoví rybolovná práva na populace hlubinných ryb pro rybářská plavidla Společenství a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2347/2002

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky⁵, a zejména na článek 20 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 4 nařízení (ES) č. 2371/2002 přijme Rada opatření nezbytná k zajištění přístupu do vod a ke zdrojům a k zajištění udržitelného provozování rybolovných činností s ohledem na dostupné vědecké poznatky.
- (2) Podle článku 20 nařízení (ES) č. 2371/2002 je povinností Rady stanovit rybolovná práva na loviště nebo skupinu lovišť a přidělit je v souladu s předepsanými kritérii.
- (3) Nejnovější vědecké poznatky Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES) o určitých populacích ryb žijících hluboko v mořích ukazují, že tyto populace jsou loveny neudržitelným způsobem a že rybolovná práva na tyto populace by měla být snížena, aby se zajistila jejich udržitelná úroveň.
- (4) Podle dalších poznatků ICES je míra využívání druhu *Hoplostethus atlanticus* v oblasti ICES VII příliš vysoká. Z vědeckých poznatků dále vyplývá, že stav populace druhu *Hoplostethus atlanticus* se prudce snížil a že byly určeny oblasti, ve kterých se nacházejí ohrožená seskupení tohoto druhu. Je proto vhodné zakázat rybolov druhu *Hoplostethus atlanticus* v těchto oblastech.
- (5) Společenství je smluvní stranou Úmluvy o rybolovu v severovýchodním Atlantiku, která doporučila omezení intenzity rybolovu určitých hlubinných druhů. Společenství proto musí toto doporučení provést.
- (6) Pro zajištění účinné správy kvót je třeba stanovit zvláštní podmínky, za kterých se provádějí rybolovné operace.
- (7) Druhy, na které se vztahují zvláštní podmínky přístupu týkající se hlubinného rybolovu, by měly být totožné s druhy, na které se vztahují omezení odlovů

⁵ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

hlubinných druhů. Platýs černý by proto měl být zahrnut do druhů, které mohou lovit pouze plavidla se zvláštním povolením k rybolovu.

- (8) V souladu s článkem 2 nařízení Rady (ES) č. 847/96 ze dne 6. května 1996, kterým se stanoví dodatečné podmínky pro meziroční řízení celkových přípustných odlovů a kvót⁶, je nezbytné určit, na které populace se vztahují různá opatření stanovená v uvedeném nařízení.
- (9) Z vědeckých poznatků ICES týkajících se většiny hlubinných druhů vyplývá, že je třeba snížit intenzitu rybolovu. Vzhledem k tomu, že neexistují zvláštní opatření omezující činnost plavidel lovících hlubinné druhy, je vhodné upravit dostupnou intenzitu tím, že se podle vědeckých poznatků upraví výkon a kapacita rybářského loďstva.
- (10) Opatření tohoto nařízení by měla být stanovena s odkazem na oblasti ICES (Mezinárodní rada pro průzkum moří), které jsou definovány v nařízení Rady (EHS) č. 3880/91 ze dne 17. prosince 1991 o předkládání statistik nominálních odlovů členských států provozujících rybolov v severovýchodním Atlantiku⁷ a na oblasti CECAF (Výbor pro rybolov ve středovýchodním Atlantiku), které jsou definovány v nařízení Rady (ES) č. 2597/95 ze dne 23. října 1995 o předkládání statistik nominálních odlovů členských států provozujících rybolov v určitých oblastech kromě severního Atlantiku⁸.
- (11) Rybolovná práva musejí být využívána v souladu s právními předpisy Společenství v dané oblasti, a zejména v souladu s nařízením Komise (EHS) č. 1381/87 ze dne 20. května 1987, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro označování a dokumentaci rybářských plavidel⁹, nařízením Rady (EHS) č. 2807/83 ze dne 22. září 1983, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro zaznamenávání údajů o úlovcích ryb členských států¹⁰, nařízením Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku¹¹, nařízením Rady (ES) č. 88/98 ze dne 18. prosince 1997, kterým se stanoví některá technická opatření pro zachování rybolovných zdrojů ve vodách Baltského moře, Velkého a Malého Beltu a Øresundu¹², nařízením Rady (ES) č. 1627/94 ze dne 27. června 1994, kterým se stanoví obecná ustanovení týkající se zvláštních povolení k rybolovu¹³ a nařízením Rady (ES) č. 850/98 ze dne 30. března 1998 o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření na ochranu nedospělých mořských živočichů¹⁴,

⁶ Úř. věst. L 115, 9.5.1996, s. 3.

⁷ Úř. věst. L 365, 31.12.1991, s. 1.

⁸ Úř. věst. L 270, 13.11.1995, s. 1.

⁹ Úř. věst. L 132, 21.5.1987, s. 9.

¹⁰ Úř. věst. L 276, 10.10.1983, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1965/2001 (Úř. věst. L 268, 9.10.2001, s. 23).

¹¹ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1-35).

¹² Úř. věst. L 9, 15.1.1998, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) ...

¹³ Úř. věst. L 171, 6.7.1994, s. 7.

¹⁴ Úř. věst. L 125, 27.4.1998, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) ...

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1
Předmět*

Toto nařízení stanoví pro roky 2005 a 2006 roční rybolovná práva na populace hlubinných druhů pro rybářské loďstvo Společenství v oblastech nacházejících se ve vodách Společenství a v některých vodách mimo Společenství, které podléhají omezením odlovů, a stanoví zvláštní podmínky, za kterých mohou být tato rybolovná práva využívána.

Článek 2 Definice

1. Pro účely tohoto nařízení se „povolením k hlubinnému rybolovu“ rozumí povolení k rybolovu podle článku 3 nařízení (ES) č. 2347.
2. Definice oblastí ICES (Mezinárodní rada pro průzkum moří) jsou uvedeny v nařízení (EHS) č. 3880/91 a oblastí CECAF (Výbor pro rybolov ve středovýchodním Atlantiku) v nařízení (ES) č. 2597/95.

Článek 3 Stanovení rybolovných práv

Rybolovná práva na populace hlubinných druhů pro plavidla Společenství se stanoví podle přílohy I.

Článek 4 Rozdělení mezi členské státy

Rozdělením rybolovných práv mezi členské státy uvedeným v příloze I nejsou dotčeny:

- a) výměny provedené podle čl. 20 odst. 5 nařízení (ES) č. 2371/2002;
- b) přerozdělení provedená podle čl. 21 odst. 4 a čl. 32 odst. 2 nařízení (EHS) č. 2847/93 a čl. 23 odst. 4 nařízení (ES) č. 2371/2002;
- c) dodatečné vykládky povolené podle článku 3 nařízení (ES) č. 847/96¹⁵.
- d) převedená množství podle článku 4 nařízení (ES) č. 847/96.
- e) odpočty provedené podle článku 5 nařízení (ES) č. 847/96 a čl. 23 odst. 4 nařízení (ES) č. 2371/2002.

¹⁵ Úř. věst. č. L 115, 9.5.1996, s. 3.

Článek 5 *Flexibilita kvóty*

Pro účely nařízení (ES) č. 847/96 se všechny kvóty v příloze I tohoto nařízení se považují za „analytické“ kvóty.

Sankční koeficienty uvedené v čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 847/96 se však na tyto kvóty nepoužijí.

Článek 6 *Podmínky vykládky úlovků a vedlejších úlovků*

Ryby z populací, na něž byla stanovena rybolovná práva tímto nařízením, mohou být uchovávány na palubě nebo vyloženy, pouze pokud byly odloveny plavidly členského státu, jenž má kvótu, která dosud nebyla vyčerpána. Všechny vykládky se odečtou z kvóty.

První odstavec se nepoužije na úlovky odlovené v průběhu vědeckých výzkumů uskutečněných podle nařízení (ES) č. 850/98, které se z kvóty neodečítají.

Článek 7 *Omezení intenzity*

Členské státy zajistí u plavidel plujících pod jejich vlajkou, aby v roce 2005 i 2006 intenzita hlubinného rybolovu vypočtená podle metody popsané v příloze IV nařízení (ES) č. 2347/2002 nebyla vyšší než 70 % průměru intenzity rybolovu v roce 2003 a 2004 vypočtené podle této metody.

Článek 8 *Hoplostethus atlanticus*

1. Ochrannými oblastmi druhu *Hoplostethus atlanticus* se rozumí tyto mořské oblasti:
 - a) mořská oblast ohraničená loxodromami, které propojují tyto souřadnice:
 $57^{\circ} 00' \text{ s.š.}, 11^{\circ} 00' \text{ z.d.}$
 $57^{\circ} 00' \text{ s.š.}, 8^{\circ} 00' \text{ z.d.}$
 $55^{\circ} 00' \text{ s.š.}, 8^{\circ} 00' \text{ z.d.}$
 $55^{\circ} 00' \text{ s.š.}, 11^{\circ} 00' \text{ z.d.}$
 $57^{\circ} 00' \text{ s.š.}, 11^{\circ} 00' \text{ z.d.}$
 - b) mořská oblast rozprostírající se 40 námořních mil od jakékoli bodu na loxodromě mezi souřadnicemi $54^{\circ} 10' \text{ s.š.}, 11^{\circ} 30' \text{ z.d.}$ a $54^{\circ} 30' \text{ s.š.}, 11^{\circ} 30' \text{ z.d.}$;
 - c) mořská oblast rozprostírající se 40 námořních mil od souřadnice $54^{\circ} 00' \text{ s.š.}, 13^{\circ} 00' \text{ z.d.}$;
 - d) mořská oblast rozprostírající se 40 námořních mil od souřadnice $53^{\circ} 00' \text{ s.š.}, 15^{\circ} 00' \text{ z.d.}$;

- e) mořská oblast rozprostírající se 40 námořních mil od jakéhokoli bodu na loxodromě mezi souřadnicemi 52° 00' s.š., 15° 00' z.d. a 52° 30' s.š., 15° 00' z.d.;
- f) mořská oblast rozprostírající se 40 námořních mil od jakéhokoli bodu na loxodromě mezi souřadnicemi 51° 00' s.š., 15° 00' z.d. a 51° 43' s.š., 15° 00' z.d.

Tyto souřadnice a odpovídající loxodromy a polohy plavidel musejí být měřeny podle normy WGS84.

- 2. Plavidla mající povolení k hlubinnému rybolovu, která vplula do ochranné oblasti druhu *Hoplostethus atlanticus*, nesmějí uchovávat na plavidle nebo překládat žádné množství druhu *Hoplostethus atlanticus* ani nesmějí vykládat na pevninu žádné množství druhu *Hoplostethus atlanticus* na konci rybářského výjezdu, během kterého vplulo plavidlo do mořské oblasti podle odstavce 1.

Článek 9 *Změny nařízení (ES) č. 2347/2002*

Nařízení (ES) č. 2347/2002 se mění takto:

- 1. Ustanovení čl. 3 odst. 1 se nahrazuje tímto:

„1. Členské státy zajistí, aby rybolovná činnost plavidel plujících pod jejich vlajkou a registrovaných na jejich území, která vede k odlovu a uchovávání na palubě více než 10 tun hlubinných druhů a platýse černého za kalendářní rok, podléhala povolení k hlubinnému rybolovu.

Pokud však nebude příslušné plavidlo držitelem povolení k hlubinnému rybolovu, bude mu zakázán odlov a uchovávání na palubě, překládka nebo vykládka souhrnného množství hlubinných mořských druhů a platýse černého přesahující 100 kg na jedno vyplutí.“

- 2. Článek 4 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Členské státy vypočítají intenzitu rybolovu hlubinných druhů podle metody popsané v příloze IV pro roky 2003 a 2004.“

- 3. Znění přílohy II tohoto nařízení se doplňuje jako příloha IV.

Článek 10
Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne XXXXX.

Za Radu
předseda/předsedkyně

PŘÍLOHA I

Část 1

Definice druhů a skupin druhů

V rámci každé oblasti jsou populace ryb vyjmenovány v abecedním pořadí podle latinského názvu druhů. Pro účely tohoto nařízení je níže uvedena srovnávací tabulka obecných a latinských názvů:

Obecný název	Vědecké názvosloví
tkaničnice tmavá	<i>Aphanopus carbo</i>
stříbrnice atlantská	<i>Argentina silus</i>
pilonoš (rod)	<i>Beryx spp.</i>
mníkovec bělolemý	<i>Brosme brosme</i>
hlavoun tuponosý	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
nemá český název	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
mník modrý	<i>Molva dypterygia</i>
mník mořský	<i>Molva molva</i>
treska (nemá český název)	<i>Phycis blennoides</i>
ružicha šedá	<i>Pagellus bogaraveo</i>
Platýs černý	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>

Je-li činěn odkaz na „hlubinné druhy žraloků“, odkazuje se na žraloky na tomto seznamu druhů: světoun bělooký (*Centroscymnus coelolepis*), bezkýlovec listošupinatý (*Centrophorus squamosus*), bezkýlovec lopatonosý (*Deania calceus*), světoun Bonnaterrův (*Dalatias licha*), světoun velký (*Etmopterus princeps*), světoun trnitý (*Etmopterus spinax*), světoun grónský (*Centroscyllium fabricii*), bezkýlovec zrnitý (*Centrophorus granulosus*), máčka černoústá (*Galeus melastomus*), máčka myší (*Galeus murinus*), máčky (druh) (*Apristuris spp.*)

Část 2

Roční rybolovná práva pro plavidla Společenství v oblastech, které podléhají omezením odlovů, rozvržená podle druhů a oblastí (v tunách živé hmotnosti)

Není-li stanoveno jinak, všechny odkazy odkazují na podoblasti ICES.

Druh:	hlubinné druhy žraloků	Oblast:	V, VI, VII, VIII, IX (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
Německo	82		
Španělsko	389		
Francie	1408		
Irsko	10		
Litva	10		
Polsko	10		
Portugalsko	530		
Spojené království	780		
ES	3219		
Druh:	hlubinné druhy žraloků	Oblast:	X (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
Portugalsko	14		
ES	14		
Druh:	hlubinné druhy žraloků a <i>Deania histricosa</i> a <i>Deania profundorum</i>	Oblast:	XII (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
Španělsko	169		
Francie	54		
Irsko	10		
Spojené království	10		
ES	243		

Druh:	tkaničnice tmavá <i>Aphanopus carbo</i>	Oblast:	I, II, III, IV (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
Německo	10		
Francie	10		
Spojené království	10		
ES	30		
Druh:	tkaničnice tmavá <i>Aphanopus carbo</i>	Oblast:	V, VI, VII, XII (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
Německo	22		1) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.
Španělsko	108		
Estonsko	19		
Francie	1524		
Irsko	55		
Litva	1		
Polsko	1		
Spojené království	108		
Ostatní ⁽¹⁾	6		
ES	1965		
Druh:	tkaničnice tmavá <i>Aphanopus carbo</i>	Oblast:	VIII, IX, X (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
Španělsko	10		
Francie	25		
Portugalsko	3162		
ES	3197		
Druh:	tkaničnice tmavá <i>Aphanopus carbo</i>	Oblast:	CECAF 34.1.2. (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
Portugalsko	4285		
ES	4285		

Druh:	stříbrnice atlantská	Oblast:	I, II (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Argentina silus</i>		
Německo	31		
Francie	10		
Nizozemsko	25		
Spojené království	50		
ES	116		
Druh:	stříbrnice atlantská	Oblast:	III, IV (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Argentina silus</i>		
Dánsko	250		
Německo	3		
Francie	2		
Irsko	2		
Nizozemsko	12		
Švédsko	10		
Spojené království	5		
ES	284		
Druh:	stříbrnice atlantská	Oblast:	V, VI, VII (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Argentina silus</i>		
Německo	170		
Francie	4		
Irsko	157		
Nizozemsko	1773		
Spojené království	125		
ES	2229		
TAC	2229		
Druh:	pilonoš (rod)	Oblast:	I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Beryx spp.</i>		
Španělsko	71		
Francie	19		
Irsko	10		
Portugalsko	205		
Spojené království	10		
ES	315		

Druh:	mníkovec bělolemý	Oblast:	I, II, XIV (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Brosme brosme</i>		
Německo	10	1) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.	
Francie	10		
Spojené království	10		
Ostatní (1)	5		
ES	35		
Druh:	mníkovec bělolemý	Oblast:	III (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Brosme brosme</i>		
Dánsko	20		
Švédsko	10		
Německo	10		
ES	40		
Druh:	mníkovec bělolemý	Oblast:	IV (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Brosme brosme</i>		
Dánsko	36	1) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.	
Německo	11		
Francie	25		
Švédsko	4		
Spojené království	54		
Ostatní (1)	4		
ES	134		
Druh:	mníkovec bělolemý	Oblast:	V, VI, VII (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Brosme brosme</i>		
Německo	4	1) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.	
Španělsko	13		
Francie	162		
Irsko	16		
Spojené království	78		
Ostatní (1)	4		
ES	277		
Druh:	hlavoun tuponosý	Oblast:	I, II, IV, Va (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Coryphaenoides rupestris</i>		
Dánsko	2		
Německo	2		
Francie	14		
Spojené království	2		
ES	20		

Druh:	hlavoun tuponosý	Oblast:	III (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Coryphaenoides rupestris</i>		

Dánsko	646
Německo	4
Švédsko	33
ES	683

Druh:	hlavoun tuponosý	Oblast:	Vb, VI, VII (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Coryphaenoides rupestris</i>		

Německo	4	(1) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.
Estonsko	33	
Španělsko	37	
Francie	1887	
Irsko	149	
Litva	43	
Polsko	22	
Spojené království	111	
Ostatní (1)	4	
ES	2290	

Druh:	hlavoun tuponosý	Oblast:	VIII, IX, X, XII, XIV (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí) a V (vody Grónska)
	<i>Coryphaenoides rupestris</i>		

Německo	47
Španělsko	5185
Francie	239
Irsko	10
Spojené království	21
Lotyšsko	83
Litva	10
Polsko	1622
ES	7217

V rámci výše uvedených kvót jsou úlovky ve vodách ICES divizí V a XIV spadajících do svrchovanosti a jurisdikce Grónska omezeny na tato množství:

Německo	pm (1)
Spojené království	pm (1)
Ostatní	0
ES	pm (2)

(1) Včetně pm tun převedených Grónskem.

(2) Z čehož je pm tun přiděleno Norsku.

Druh:	nemá český název	Oblast:	VI (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Hoplostethus atlanticus</i>		
Španělsko	10		
Francie	58		
Irsko	10		
Spojené království	10		
ES	88		
Druh:	nemá český název	Oblast:	VII (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Hoplostethus atlanticus</i>		
Španělsko	2		(¹) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.
Francie	195		
Irsko	57		
Spojené království	2		
Ostatní (¹)	2		
ES	258		
Druh:	nemá český název	Oblast:	I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII, XIV (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Hoplostethus atlanticus</i>		
Španělsko	10		
Francie	52		
Irsko	14		
Portugalsko	16		
Spojené království	10		
ES	102		
Druh:	mník modrý	Oblast:	II, IV, V (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Molva dypterygia</i>		
Dánsko	6		(¹) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.
Německo	6		
Francie	38		
Irsko	6		
Spojené království	23		
Ostatní (¹)	6		
ES	85		
Druh:	mník modrý	Oblast:	III (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Molva dypterygia</i>		
Dánsko	10		
Německo	5		
Švédsko	10		
ES	25		

Druh:	mník modrý	Oblast:	VI, VII (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Molva dypterygia</i>		

Německo	25	(1) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.
Estonsko	4	
Španělsko	77	
Francie	1760	
Irsko	6	
Litva	1	
Polsko	1	
Spojené království	448	
Ostatní (1)	6	
ES	2328	

Druh:	mník mořský	Oblast:	I, II (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Molva molva</i>		

Dánsko	10	(1) Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.
Německo	10	
Francie	10	
Spojené království	10	
Ostatní (1)	5	
ES	45	

Druh:	mník mořský	Oblast:	III (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Molva molva</i>		

Belgie	6
Dánsko	49
Německo	6
Švédsko	19
Spojené království	6
ES	86

Druh:	mník mořský	Oblast:	IV (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
	<i>Molva molva</i>		

Belgie	11
Dánsko	171
Německo	106
Francie	95
Nizozemsko	4
Švédsko	7
Spojené království	1312
ES	1706

Druh:	mník mořský <i>Molva molva</i>	Oblast:	V (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
Belgie	14		
Dánsko	10		
Německo	10		
Francie	10		
Spojené království	10		
ES	54		
Druh:	mník mořský <i>Molva molva</i>	Oblast:	VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
Belgie	26		
Dánsko	5		
Německo	96		
Španělsko	1931		
Francie	2059		
Irsko	516		
Portugalsko	5		
Spojené království	2369		
ES	7007		
Druh:	ružicha šedá <i>Pagellus bogaraveo</i>	Oblast:	VI, VII, VIII (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
Španělsko	101	⁽¹⁾ Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.	
Francie	5		
Irsko	4		
Spojené království	13		
Ostatní (1)	4		
ES	127		
Druh:	ružicha šedá <i>Pagellus bogaraveo</i>	Oblast:	IX (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
Španělsko	364		
Portugalsko	99		
ES	463		
Druh:	ružicha šedá <i>Pagellus bogaraveo</i>	Oblast:	X (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
Španělsko	7		
Portugalsko	734		
Spojené království	7		
ES	748		

Druh:	treska (nemá český název) <i>Phycis blennoides</i>	Oblast: I, II, III, IV (vody Společenství a vody, které nespadají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
-------	--	--

Německo	10
Francie	10
Spojené království	16
ES	36

Druh:	treska (nemá český název) <i>Phycis blennoides</i>	Oblast: V, VI, VII (vody Společenství a vody, které nespadají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
-------	--	--

Německo	10
Španělsko	603
Francie	365
Irsko	267
Spojené království	835
ES	2080

Druh:	treska (nemá český název) <i>Phycis blennoides</i>	Oblast: VIII, IX (vody Společenství a vody, které nespada- jí do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
-------	--	---

Španělsko	242
Francie	15
Portugalsko	10
ES	267

Druh:	treska (nemá český název) <i>Phycis blennoides</i>	Oblast: X, XII (vody Společenství a vody, které nespada- jí do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
-------	--	---

Francie	10
Portugalsko	43
Spojené království	10
ES	63

Druh:	platýs černý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Oblast:	Ila (vody Společenství) IV, VI (vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
-------	---	---------	--

Dánsko	10	(1) Rybolov v VI je omezen pouze na lov pomocí dlouhých lovných šňůr. (2) Odlov ve vodách ES Ila a VI. (3) Prozatímní kvóta, do ukončení jednání o rybolovu s Norskem pro rok 2005.
Německo	15	
Estonsko	10	
Španělsko	10	
Francie	137	
Irsko	10	
Polsko	10	
Spojené království	497	
Norsko	145 (1)(2)(3)	
ES	844	

Druh:	platýs černý <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Oblast:	V, XII, XIV (vody Grónska, vody Společenství a vody, které nespádají do svrchovanosti nebo jurisdikce třetích zemí)
-------	---	---------	---

Dánsko	10
Německo	1326
Estonsko	10
Španělsko	10
Francie	11
Irsko	10
Litva	10
Polsko	10
Portugalsko	10
Spojené království	300
ES	1707

V rámci výše uvedených kvót jsou úlovky ve vodách ICES divizí V a XIV spadajících do svrchovanosti a jurisdikce Grónska omezeny na tato množství:

Německo	pm (1)
Spojené království	pm (1)
Ostatní	0
ES	pm (2)

(1) Včetně pm tun převedených Grónskem.

(2) Z čehož je pm tun přiděleno Norsku.

PŘÍLOHA II

Výpočet intenzity rybolovu

1. Členské státy musejí určit u každého plavidla, které pluje pod jejich vlajkou a které má povolení k hlubinnému rybolovu v dotčeném roce, celkový instalovaný výkon motoru v kilowatech měřený v souladu s nařízením Rady (ES) č. 2930/86 ze dne 22. září 1986 o vymezení charakteristických znaků rybářských plavidel¹⁶. Členské státy musejí rovněž určit počet dní v každém roce, ve kterých každé plavidlo bylo držitelem povolení k hlubinnému rybolovu podle definice v nařízení Rady 2347/2002.
2. Intenzita hlubinného rybolovu každého plavidla se vypočte jako počet dní, ve kterých bylo plavidlo držitelem povolení k hlubinnému rybolovu, násobený celkovým instalovaným výkonem motoru v kilowatech.
3. Intenzita hlubinného rybolovu každého členského státu se vypočte jako souhrn intenzit hlubinného rybolovu všech plavidel plujících pod vlajkou členského státu.

¹⁶ Úř. věst. L 274, 25.9.1986, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 3259/94 (Úř. věst. L 339, 29.12.1994, s. 11).